



Familia de impresoras HP Scitex LX

Información legal

© 2010 Hewlett-Packard Development
Company, L.P.

Primera edición

Avisos legales

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

Tabla de contenido

| | |
|---|-----------|
| 1 Precauciones de seguridad | 1 |
| Directrices generales de seguridad | 1 |
| Posible riesgo de descarga | 1 |
| Peligro de calentamiento | 2 |
| Peligro de incendio | 2 |
| Peligro mecánico | 2 |
| Peligro de materiales pesados | 3 |
| Manejo de la tinta | 3 |
| Advertencias y precauciones | 3 |
| Etiquetas de advertencia | 3 |
| Botones de parada de emergencia | 5 |
| 2 Documentación | 6 |
| 3 Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard | 7 |
| A. Alcance de la garantía limitada de HP | 7 |
| B. Limitaciones de la garantía | 9 |
| C. Limitaciones de responsabilidad | 9 |
| D. Legislación local | 9 |
| 4 Servicios de atención al cliente de HP | 10 |
| Norteamérica | 10 |
| Europa, Oriente Medio y África | 10 |
| Asia y Pacífico | 10 |
| Latinoamérica | 10 |
| 5 Contrato de licencia del software de Hewlett-Packard | 12 |
| Términos de la licencia de software HP | 12 |
| 6 Software de origen abierto | 14 |
| Aserciones sobre el origen abierto | 14 |
| Oferta por escrito sobre el origen abierto | 14 |
| 7 Declaraciones sobre el medio ambiente | 15 |
| Programa de gestión medioambiental de productos | 15 |
| Consejos ecológicos (Eco-tips) | 15 |

| | |
|---|-----------|
| Hojas de datos de seguridad de materiales | 15 |
| Sustancias químicas | 15 |
| Plástico | 15 |
| Programa de reciclaje | 16 |
| Eliminación de pilas (California) | 16 |
| Pilas de litio | 16 |
| Eliminación de pilas (Países Bajos) | 16 |
| Eliminación de pilas (Taiwán) | 16 |
| Directiva en materia de pilas (UE) | 16 |
| Eliminación de residuos eléctricos y electrónicos por parte de consumidores domésticos (UE) | 16 |
| RoHS (China) | 17 |
| 8 Avisos legales | 18 |
| Número de modelo regulatorio | 18 |
| Unión Europea | 18 |
| EE.UU. | 18 |
| Canadá | 19 |
| Taiwán | 19 |
| China | 19 |
| Declaración de conformidad | 20 |

1 Precauciones de seguridad

Antes de utilizar la impresora, lea las siguientes precauciones de seguridad para asegurarse de utilizar adecuadamente el equipo.

Directrices generales de seguridad

- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la impresora a la red eléctrica.
- La impresora no contiene piezas internas que pueda reparar el usuario. Deje la reparación en manos del personal de servicio cualificado.
- Apague la impresora utilizando los dos interruptores automáticos de derivación ubicados en la unidad de distribución de potencia (PDU) y póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - El cable de alimentación está dañado.
 - Ha entrado líquido en la impresora.
 - Sale humo o algún olor extraño de la impresora.
 - La impresora se ha caído o se ha dañado el módulo de secado o polimerización.
 - El interruptor automático de corriente residual (interruptor automático de fallos) incorporado en la impresora se ha activado reiteradamente.
 - Han saltado los fusibles.
 - La impresora no funciona con normalidad.
- Apague la impresora utilizando los dos interruptores automáticos de derivación en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - Durante una tormenta
 - Durante un corte de alimentación


Posible riesgo de descarga

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los circuitos internos, así como los módulos de secado y polimerización, utilizan niveles de voltaje peligrosos capaces de provocar lesiones graves o mortales.

Apague la impresora utilizando los dos interruptores automáticos de derivación ubicados en la unidad de distribución de potencia (PDU) antes de reparar la impresora. La impresora solo debe enchufarse en las tomas de la red de alimentación conectadas a tierra.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas:

- No intente desmontar los módulos de secado y polimerización ni la caja de control eléctrico.
- No quite ni abra las tapas o los enchufes de ningún otro sistema cerrado.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.

 **NOTA:** Un fusible que salta puede indicar un funcionamiento incorrecto de los circuitos eléctricos del sistema. Póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente y no intente reemplazar el fusible.

Peligro de calentamiento

Los subsistemas de secado y recuperación de la impresora funcionan a altas temperaturas y pueden provocar incendios si se tocan. Para evitar lesiones personales, siga las siguientes precauciones.

- No toque los compartimentos internos de los módulos de secado y polimerización de la impresora.
- Tenga mucho cuidado cuando acceda a la vía de materiales.

Peligro de incendio

Los subsistemas de secado y polimerización de la impresora funcionan a altas temperaturas. Póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente si el interruptor automático de corriente residual (interruptor automático de fallos) incorporado en la impresora se activa reiteradamente.

Para evitar el riesgo de incendios, tome las precauciones siguientes.

- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- Tenga cuidado de no derramar líquidos en la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de la impresora.
- No bloquee ni cubra las aperturas de la impresora.
- No intente desmontar el módulo de secado o polimerización, ni la caja de control eléctrico.
- Cargue sustratos que puedan utilizarse a una temperatura de funcionamiento máxima de 125°C (257°F), y cuyas temperaturas de autoencendido superen los 250°C (482°F).

Peligro mecánico

La impresora tiene piezas móviles que podrían provocar lesiones. Para evitar lesiones personales, siga las siguientes precauciones cuando trabaje cerca de la impresora.

- Mantenga la ropa y todas las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles de la impresora.
- Evite el uso de collares, brazaletes y otros objetos colgantes.
- Si tiene el cabello largo, intente llevarlo recogido de forma que no caiga sobre la impresora.
- Asegúrese de que las mangas o guantes no queden atrapados en las piezas móviles.
- Evite permanecer cerca de ventiladores, que podrían causar lesiones y también afectar a la calidad de impresión (obstruyendo la circulación del aire).
- No toque los engranajes ni los rollos en movimiento durante la impresión.

Peligro de materiales pesados

Se debe tener especial cuidado para evitar lesiones personales al manipular materiales pesados.

- Siempre son necesarias al menos dos personas para manipular rollos de sustrato pesados. Se debe tener cuidado para evitar sobrecargas o lesiones de espalda.
- Utilice siempre una carretilla elevadora u otro equipo de manipulación para levantar los materiales.
- Lleve puesto siempre el equipo de protección personal, incluidos los guantes y las botas.

Manejo de la tinta

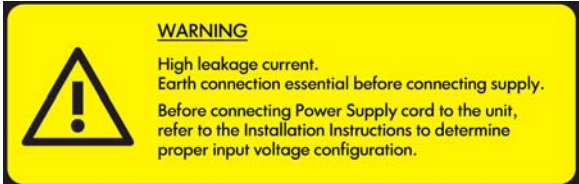


La impresora no utiliza tintas disolventes y no presenta los problemas tradicionales asociados a éstas. Sin embargo, HP le recomienda utilizar guantes cuando manipule los componentes del sistema de tinta.

Advertencias y precauciones

Los símbolos siguientes se publican en este manual para garantizar el uso correcto de la impresora e impedir que resulte dañada. Siga las instrucciones marcadas con estos símbolos.

- △ **¡ADVERTENCIA!** El hecho de no seguir las directrices marcadas con este símbolo podría tener como resultado lesiones graves o incluso mortales.
- △ **PRECAUCIÓN:** El hecho de no seguir las directrices marcadas con este símbolo podría tener como resultado lesiones leves o daños en el producto.

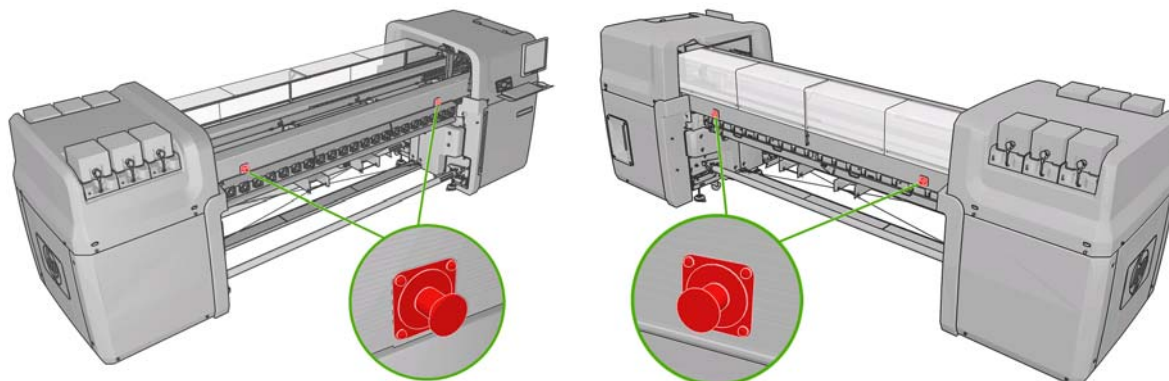
Etiquetas de advertencia

| Etiqueta | Explicación |
|---|---|
|  | La fuga de corriente puede exceder de 3,5 mA. |
|  | La impresora puede estar conectada a fuentes de alimentación a diferentes voltajes. |
|  | Identifica el borne de tierra de protección. Se encuentra dentro de la caja de control eléctrico. |

| Etiqueta | Explicación |
|---|--|
|  | <p>Posible riesgo de descarga. La impresora tiene dos fuentes de alimentación eléctrica. La impresora no contiene piezas internas que pueda reparar el usuario. En caso de funcionamiento de los fusibles, las piezas de la impresora que permanezcan con corriente pueden presentar peligros durante la reparación. Deje la reparación en manos del personal de servicio cualificado. Apague la impresora utilizando los dos interruptores automáticos de derivación ubicados en la unidad de distribución de potencia (PDU) antes de repararla. Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la impresora a la red eléctrica.</p> |
|  | <p>Peligro de descarga eléctrica. En caso de funcionamiento de los fusibles, las piezas de la impresora que permanezcan con corriente pueden presentar peligros durante la reparación. Por tanto, asegúrese de que la impresora está completamente apagada antes de repararla.</p> |
|  | <p>Riesgo de quemaduras. No toque los compartimentos internos de los módulos de secado y polimerización de la impresora.</p> |
|  | <p>Se recomienda utilizar guantes al manipular los cartuchos de tinta, los cartuchos de limpieza del cabezal de impresión y el recipiente de limpieza del cabezal de impresión.</p> |
|  | <p>Cuando se carguen los materiales, el carro desciende hasta su posición normal y podría aprisionar las manos o cualquier cosa que quede bajo éste.</p> |
|  | <p>Existe peligro de que las manos puedan quedar atrapadas entre las ruedas dentadas.</p> |
|  | <p>Cuando la impresora esté en funcionamiento, el carro del cabezal de impresión recorre los materiales hacia delante y hacia atrás.</p> |
|  | <p>Tenga cuidado con esta pieza movable.</p> |

Botones de parada de emergencia

Existen cuatro botones de parada de emergencia distribuidos por la impresora. Si se produjese una emergencia, simplemente pulse uno de estos botones de parada de emergencia para detener todos los procesos de impresión. Se mostrará un mensaje de error en el panel frontal y los ventiladores girarán a la máxima velocidad. Asegúrese de que se hayan liberado todos los botones de parada de emergencia antes de reiniciar la impresora.



2 Documentación

Los siguientes documentos se proporcionan con la impresora y también se pueden descargar desde <http://www.hp.com/go/LX600/manuals/> o <http://www.hp.com/go/LX800/manuals/>.

- *Guía de preparación del sitio*
- *Guía del usuario*
- *Guía de solución de problemas y mantenimiento*
- *Información legal*

3 Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

| Producto HP | Periodo de garantía limitada |
|----------------------|--|
| Impresora | 1 año |
| Software | 1 año |
| Cabezal de impresión | Hasta la fecha de "fin de garantía" impresa en el producto, o hasta que hayan pasado 12.000 ml de tinta HP a través del cabezal de impresión, según lo que ocurra antes. |
| Cartucho de tinta | Hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" impresa en el producto, lo que ocurra antes. Esta garantía carece de validez para los productos de tinta HP que hayan sido recargados, modificados, reprocesados o forzados. |

A. Alcance de la garantía limitada de HP

1. HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que los productos de hardware, los accesorios y los suministros de HP indicados estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra en condiciones de uso normal durante el periodo de la garantía limitada especificado anteriormente. El periodo de la garantía limitada comienza en la fecha de compra del cliente. El comprobante de compra o el albarán de entrega, que muestren la fecha de compra del producto, constituyen la prueba de la fecha de adquisición. Es posible que se le solicite facilitar una prueba de compra como condición necesaria para recibir el servicio de garantía.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP es aplicable únicamente a los fallos en la ejecución de las instrucciones de programación durante el periodo de la garantía limitada especificado anteriormente, como consecuencia de defectos de material, de soporte de software físico o de elaboración si se instala y utiliza correctamente. HP además garantiza que el software estándar propiedad de HP cumplirá básicamente las especificaciones. HP no garantiza que el software funcionará en las combinaciones de hardware y software que el usuario seleccione, o que cumplirá los requisitos que el usuario especifique.
3. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos sea ininterrumpido o esté libre de errores.
4. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que se originen como consecuencia del uso normal de los productos HP, y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos que surjan como resultado de:
 - a. Calibración o mantenimiento indebidos o inadecuados
 - b. Accesorios, software, interfaces, materiales, piezas, tinta o suministros no proporcionados o no admitidos por HP
 - c. Funcionamiento fuera de las especificaciones del producto

- d. Preparación o mantenimiento inadecuados del lugar de instalación
- e. Transporte de la impresora sin preparación por parte de HP o del representante de HP
- f. Uso incorrecto o modificaciones no autorizadas

La garantía limitada de HP no cubre las operaciones rutinarias de mantenimiento de la impresora, tales como servicios de mantenimiento preventivo y limpieza (incluidas las piezas contenidas en cualquier kit de mantenimiento preventivo y las visitas de técnicos de HP).

- 5. Para los productos de impresión HP, el uso de un producto consumible reutilizado o no HP (tinta, cabezal de impresión, cartucho de tinta o kit de mantenimiento) no afecta a la garantía limitada de HP del usuario ni a cualquier contrato de asistencia técnica suscrito con éste. Sin embargo, en caso de que la avería o daño de la impresora pueda atribuirse al uso de un cartucho de tinta no HP o reutilizado, o de un cartucho de tinta caducado, el representante autorizado de HP cargará sus honorarios estándar por tiempo y materiales para prestar servicio a la impresora, con objeto de reparar dicha avería o daño.
- 6. Si durante el periodo de garantía aplicable, HP o un representante autorizado de HP recibiera notificación de la existencia de un defecto en cualquier producto cubierto por esta garantía limitada, HP reparará el producto defectuoso según decida HP.

Si HP opta por sustituir una pieza o un producto defectuoso, HP (i) proporcionará la pieza o el producto de sustitución y proporcionará ayuda para la instalación remota, si fuese necesario, o (ii) sustituirá la pieza o el producto defectuoso in situ, según decida HP. Incluso si HP opta por la opción (i) descrita anteriormente, el cliente puede solicitar a HP que sustituya la pieza o el producto in situ; sin embargo, puede que HP en dicho caso le cargue los honorarios habituales por desplazamiento y mano de obra por realizar dicha sustitución.

- 7. El cliente realizará todos los esfuerzos razonables para ayudar y cooperar con HP o con un representante autorizado de HP con el objeto de solucionar el problema de forma remota, por ejemplo, iniciando y ejecutando pruebas automáticas o programas de diagnóstico, proporcionando toda la información necesaria, o realizando las actividades básicas para solucionar problemas si se lo solicita HP o un representante autorizado de HP. Puede que se solicite a los clientes que participen activamente en la resolución de problemas remota para proporcionar la mejor calificación y detección de la causa principal del defecto, incluida la entrega de información relacionada con la impresora (Printer Utility, registros de archivos, etc.). Si se puede conectar a Internet desde el ordenador del servidor de impresiones internas de HP, será más probable que HP o un representante autorizado de HP pueda realizar las tareas remotas de resolución de problemas y ayuda. HP o un representante autorizado de HP puede que le cargue los honorarios habituales por desplazamiento y mano de obra por realizar las tareas de resolución de problemas in situ.
- 8. Si HP no lograra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que se encuentre cubierto por la presente garantía limitada, HP reembolsará el valor residual del producto, dentro de un plazo razonable, tras recibir la notificación del defecto. El valor residual será el precio de compra pagado a HP o a un representante autorizado de HP menos la depreciación y la amortización.
- 9. HP no tendrá obligación alguna de sustituir o realizar el reembolso hasta que no se devuelvan los componentes, piezas, suministros o producto de hardware a HP, incluida la documentación correspondiente. Todos los componentes, piezas, suministros o productos de hardware retirados a tenor de esta garantía limitada pasarán a ser propiedad de HP. No obstante lo anterior, HP puede renunciar a solicitarle la devolución del producto defectuoso.
- 10. A menos que se indique lo contrario, y en la medida permitida por la legislación local, los productos HP pueden estar fabricados usando materiales nuevos o materiales usados equivalentes a nuevos en rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o sustituir productos (i) por productos equivalentes a reparados o sustituidos, pero que pueden haber sido objeto de uso anterior, o (ii) por un producto equivalente al original cuando éste ha dejado de fabricarse.

11. Esta garantía limitada es válida en cualquier país/región donde HP o sus proveedores de servicios autorizados ofrezcan el servicio de garantía y en el que HP comercialice el producto cubierto por la presente garantía limitada. No obstante, el tiempo de respuesta y la disponibilidad del servicio de garantía pueden variar de un país/región a otro. HP no modificará la forma, constitución o función del producto con el fin de que funcione en un país/región en el que nunca se pretendió que funcionara, por motivos legales o normativos.
12. Los centros de servicios autorizados de HP pueden disponer de contratos para servicios adicionales de garantía respecto de los productos HP antes especificados que distribuya HP o un importador autorizado.
13. El cliente será responsable de la seguridad de la información de marca y confidencial, así como de mantener un proceso no relacionado con la impresora para la reconstrucción de archivos, datos o programas perdidos o modificados. HP NO SE HACE RESPONSABLE DEL DAÑO O PÉRDIDA DE NINGÚN ARCHIVO, BIEN LO HAYA ALMACENADO EN EL DISCO DURO DE LA IMPRESORA, EL ORDENADOR DEL SERVIDOR DE IMPRESIONES INTERNAS DE HP O EN CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN DE LOS ARCHIVOS O DATOS PERDIDOS.

B. Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS DAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y EXPRESAMENTE RECHAZAN LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

C. Limitaciones de responsabilidad

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS LEGALES PREVISTOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SON SUS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS. SALVO LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS CUALESQUIERA DAÑOS EMERGENTES O LUCROS CESANTES), BIEN SE DERIVEN DE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL, BIEN HAYA SIDO ADVERTIDA LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.


D. Legislación local

1. La presente garantía limitada le otorga derechos específicos. Además puede disponer de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (Canadá) o el país. Le recomendamos que consulte la legislación estatal, provincial o nacional correspondiente para obtener una determinación completa de sus derechos.
2. En la medida en que la presente declaración de garantía contravenga la legislación local, se considerará que la declaración de garantía se ha modificado de conformidad con dicha legislación. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE, SINO QUE SE SUMAN A DICHS DERECHOS.

4 Servicios de atención al cliente de HP

En caso de que tenga alguna pregunta o problema, le aconsejamos que visite a su representante autorizado local de HP para obtener más información y ayuda.

Sin embargo, si fuese necesario, siempre podrá ponerse en contacto directamente con HP mediante uno de los siguientes métodos.

 **NOTA:** Para obtener la información de contacto más actualizada, visite <http://www.hp.com/go/graphic-arts/>.

Norteamérica

Teléfono: 800 925 0563

Fax: 952 943 3695

Correo electrónico: cs.custsup@hp.com

Europa, Oriente Medio y África

Teléfono: +32 2 7283444

Fax: +31 207157536

Correo electrónico: LF.MV.Support@hp.com

Asia y Pacífico

Teléfono: +852 8103 2666

Fax: +852 2187 2218

Correo electrónico: hsap.carecenter@hp.com

Sólo para Taiwán: 00 801 85 5945 (gratuito)

Japón: +81.3.3335.8560 (teléfono), +81.3.3335.6531 (fax), carecenter.scitex-jp@hp.com (correo electrónico)

Dirección de Japón: 3-29-21 Takaido-Higashi, Suginami-ku, Tokyo

Latinoamérica

Marque la Opción 2/Opción 6 del menú de selección.

Argentina: 5411 470 816 00

Brasil: 0800 891 4808 / 52 55 5258-9922

Chile: 562 436-2610 / 800 360 999

Colombia: 571 602 9191 / 01 8000 51 4746 8368

Costa Rica: 0 800 011 0524

República Dominicana: 1 800 711 2884

Guatemala: 1 800 999 5105

Honduras: 800 0 123 / 1 800 711 2884

México: 52 55 5258-9922

Nicaragua: 1 800 0164 / 800 711 2884

Panamá: 001 800 711 2884

Perú: 511 411 2443 / 0 800 10111

El Salvador: 800 6160

Venezuela: 58 212 278 8666 / 0 800 474 68368

Correo electrónico de CC LAR: carecenter.ipglf.lar@hp.com

CC LAR Fax: +52 55 5258 6377

5 Contrato de licencia del software de Hewlett-Packard

ATENCIÓN: EL USO DEL SOFTWARE QUEDA SUJETO A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE HP ESTABLECIDOS A CONTINUACIÓN. EL USO DE ESTE SOFTWARE INDICA LA ACEPTACIÓN DE DICHS TÉRMINOS DE LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHS TÉRMINOS, PUEDE DEVOLVER EL SOFTWARE PARA REEMBOLSO TOTAL. SI EL SOFTWARE SE LE PROPORCIONA CON OTRO PRODUCTO, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN UTILIZAR PARA OBTENER UN REEMBOLSO TOTAL.

Términos de la licencia de software HP

Los siguientes términos rigen el uso del software de su impresora, a menos que exista un acuerdo independiente con HP.

Definiciones. El software de la impresora incluye los productos de software de HP (“el Software”) y los componentes de software de origen abierto.

“Software de origen abierto” significa que se trata de varios componentes de software de origen abierto, incluidos, entre otros, Apache, Tomcat, MySQL y omniORB, con licencia según los términos de los acuerdos de licencia de origen abierto aplicables incluidos en los materiales relacionados con dicho software (consulte la sección [Software de origen abierto en la página 14](#)).

Otorgamiento de la licencia. HP le otorga una licencia para utilizar una copia del Software preinstalado en la impresora. “Utilizar” implica el almacenamiento, carga, ejecución o visualización del Software. No puede modificar el Software ni desactivar ninguna función de control ni de activación de la licencia del mismo.

Propiedad. El Software es propiedad de HP o sus proveedores autorizados, así como el copyright del mismo. Esta licencia no le otorga autoridad, ni propiedad alguna sobre el Software y no constituye ninguna venta de derechos sobre el Software. Los proveedores autorizados de HP pueden proteger sus derechos en caso de cualquier violación de estos términos de la licencia.

Copias y adaptaciones. Sólo podrá realizar copias o adaptaciones del Software con fines de archivado o cuando la copia o adaptación sea un paso imprescindible para el uso autorizado del Software. Deberá reproducir todos los avisos del copyright del Software original en cualquier copia o adaptación. No se permite copiar el Software en una red pública.

Desmontaje o descifrado no permitidos. No puede desmontar ni descompilar el Software a menos que así lo autorice HP por escrito previamente. En algunas jurisdicciones, puede que el consentimiento de HP no sea necesario para el desmontaje o descifrado limitados. Si se le solicita, deberá proporcionar a HP información razonablemente detallada sobre cualquier desmontaje o descompilación. No puede descifrar el Software a menos que dicho descifrado sea parte necesaria del funcionamiento del Software.

Transmisión. La licencia finalizará automáticamente si se realiza cualquier transmisión del Software. Después de la transferencia, deberá entregar el Software, incluida cualquier copia o documentación

relacionada, a quien reciba la transferencia. El destinatario de la transmisión deberá aceptar estos términos de licencia como condición para la misma.

Rescisión. HP puede rescindir la licencia previo aviso por incumplimiento de cualquiera de los términos de la misma. En el momento de la rescisión, debe destruir inmediatamente el Software, junto con todas las copias, adaptaciones y partes fusionadas de cualquier forma o, en caso de que el Software se haya suministrado integrado con la impresora, dejar de utilizar la impresora.

Requisitos de exportación. No puede exportar ni reexportar el Software ni cualquier copia o adaptación contraviniendo la legislación o la normativa vigente.

Derechos restringidos del Gobierno de EE.UU. El Software y la documentación adjunta se han creado exclusivamente mediante financiación privada. Su desarrollo y licencia se corresponden con "software informático comercial" o "software informático restringido", conforme definen las normativas DFARS, FARS o cualquier cláusula de contrato y normativa de agencia equivalentes, y según corresponda. Sólo tiene los derechos proporcionados para dicho Software y documentación que contemple la cláusula o normativa, o el contrato de software estándar de HP aplicable al producto en cuestión.

Software de origen abierto. El software de origen abierto está formado por componentes de software individuales, cada uno con su propio copyright y sus propias condiciones de licencia aplicables. Debe revisar las licencias dentro de los paquetes individuales para entender sus derechos. Podrá encontrar las licencias en el CD *Documentación* suministrado con la impresora. Los copyrights del Software de origen abierto los mantienen los titulares del copyright.

6 Software de origen abierto

El software de origen abierto está formado por componentes de software individuales, cada uno con su propio copyright y sus propias condiciones de licencia aplicables. Debe revisar las licencias dentro de los paquetes individuales para entender sus derechos. Las licencias se encuentran en la carpeta **licencias** del CD suministrado con la impresora. Los copyrights del software de origen abierto los mantienen los titulares del copyright.

Aserciones sobre el origen abierto

- Este producto incluye software desarrollado por la Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- La licencia del código de origen, el de objeto y la documentación del paquete com.oreilly.servlet pertenece a Hunter Digital Ventures, LLC.

Oferta por escrito sobre el origen abierto

De acuerdo con la licencia pública general GNU, la licencia pública general SMAIL y la licencia de software Sleepy Cat, HP facilita por escrito esta oferta para adquirir por 30 dólares estadounidenses un CD-R con una copia completa del código de origen que puede leer la máquina y que contiene todo el código distribuido en virtud de una licencia pública general GNU, una licencia pública general SMAIL y/o licencias de software Sleepy Cat. Podrá solicitar este CD-R a su Servicio de atención al cliente de HP (consulte [Servicios de atención al cliente de HP en la página 10](#)).

7 Declaraciones sobre el medio ambiente

Programa de gestión medioambiental de productos

Hewlett-Packard está comprometida con el suministro de productos de calidad de una manera respetuosa con el medio ambiente. Este producto incorpora un diseño para el reciclaje. El número de materiales se ha mantenido al mínimo, pero sin dejar de garantizar un nivel óptimo de funcionamiento y fiabilidad. Los materiales diferentes se han diseñado para que puedan separarse fácilmente. Los cierres y otras conexiones son fáciles de localizar, abrir y quitar utilizando las herramientas más comunes. Las piezas prioritarias se han diseñado para que se pueda acceder a ellas rápidamente y así facilitar su desmontaje y reparación. Para obtener más información, visite el sitio web de compromiso con el medio ambiente de HP en <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>.

Consejos ecológicos (Eco-tips)

HP ha adquirido el compromiso de ayudar a los usuarios a reducir su huella medioambiental. HP le ofrece unos consejos ecológicos que le ayudarán a encontrar formas de evaluar y reducir el impacto de sus elecciones de impresión. Además de las características específicas de este producto, visite el sitio web HP Eco Solutions (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>) para obtener más información sobre las iniciativas medioambientales de HP.

Hojas de datos de seguridad de materiales

Puede obtener las hojas de datos de seguridad de material (Material Safety Data Sheets) actuales para los sistemas de tinta utilizados en la impresora mediante el envío de una solicitud a la siguiente dirección: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, EE.UU.

También existe una página web: http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, nº 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en <http://www.hp.com/go/reach/>.

Plástico

Las piezas de plástico de más de 25 gramos están marcadas de acuerdo con los estándares internacionales que permiten identificar mejor los plásticos para su reciclaje al finalizar la vida del producto.

Programa de reciclaje

HP ofrece un número cada vez mayor de programas de devolución y reciclaje de productos en muchos países y regiones, y se ha asociado a algunos de los centros de reciclaje electrónico más importantes del mundo. HP conserva los recursos mediante la reventa de algunos de sus productos de mayor aceptación. Para obtener más información sobre el reciclaje de productos HP, visite <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

Eliminación de pilas (California)

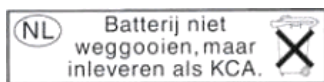
Attention California users: The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

Atención a los usuarios de California: La pila proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial. Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

Pilas de litio

Este producto HP contiene una batería de litio situada en la placa madre que puede requerir una manipulación especial al final de su vida útil.

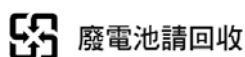
Eliminación de pilas (Países Bajos)



Este producto se suministra con pilas. Cuando se agoten, no las elimine con los residuos domésticos, sino como residuos químicos pequeños.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer de batterijen leeg zijn, dient u deze niet als huisvuil weg te gooien, maar als KCA in te leveren.

Eliminación de pilas (Taiwán)



Directiva en materia de pilas (UE)



Este producto contiene una pila que se utiliza para mantener la integridad de los datos de un reloj o de la configuración del producto en tiempo real, y está diseñada para que dure todo el ciclo de vida útil del producto. Un técnico de mantenimiento capacitado deberá realizar cualquier mantenimiento o sustitución de la pila.

Eliminación de residuos eléctricos y electrónicos por parte de consumidores domésticos (UE)



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no puede eliminarse con el resto de los residuos del hogar. Por el contrario, es responsabilidad del usuario eliminar este tipo de residuos en un punto de recogida designado para el reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos. La recogida selectiva y el reciclaje de los residuos de equipos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y garantizará el reciclaje de los

componentes de una forma que proteja la salud y el medio ambiente. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos para su reciclaje, póngase en contacto con la oficina municipal de información, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento en el que haya adquirido el producto.

RoHS (China)

| 零件描述 | 有毒有害物质和元素 | | | | | |
|-----------|-----------|---|---|-----|------|-------|
| | 铅 | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 | 多溴联苯醚 |
| 外壳和托盘* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电线* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 印刷电路板* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 打印系统* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 显示器* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 喷墨打印机墨盒* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 驱动光盘* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 扫描仪* | X | X | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 网络配件* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电池板* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 自动双面打印系统* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 外部电源* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于 SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于 SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些部件的产品

8 Avisos legales

Número de modelo regulatorio

Al producto se le asigna un número de modelo regulatorio para su identificación legal. El número de modelo regulatorio del producto es BCLAA-1001 (126 pulg.) o BCLAA-0801 (104 pulg.). El número de modelo regulatorio no debe confundirse con el nombre comercial (p. ej., impresora HP Scitex o Designjet) ni con los números de producto (p. ej., Z####X, donde Z y X pueden ser cualquier letra sencilla y #, cualquier número).

Unión Europea

Dinamarca

For tilslutning af de øvrige ledere, se medfølgende installationsvejledning.

Sonido (Alemania)

Geräuschemission (Germany) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

△ **PRECAUCIÓN:** Este producto es de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede producir interferencias radiofónicas, en cuyo caso es necesario que los usuarios tomen las medidas adecuadas.

EE.UU.

Electromagnetic compatibility (EMC)

FCC statements (U.S.A.)

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Shielded cables: use of shielded data cables is required to comply with the Class A limits of Part 15 of the FCC Rules.

△ **PRECAUCIÓN:** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Canadá

Electromagnetic compatibility (EMC)

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Taiwán

警告使用者：這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

China

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Declaración de conformidad

según ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

| | |
|---------------------------------------|---|
| Número de declaración de conformidad: | BCLAA-1001-01 |
| Nombre del proveedor: | Hewlett-Packard Company |
| Dirección del proveedor: | Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, España |

declara que el producto

| | |
|---|--|
| Nombre y modelo del producto: | Impresora HP Scitex serie LX800 (126 pulg.), impresora HP Scitex serie LX600 (104 pulg.) |
| Número de modelo regulatorio ⁽²⁾ : | BCLAA-1001 (126 pulg.), BCLAA-0801 (104 pulg.) |
| Opciones del producto: | Todas |

cumple las siguientes especificaciones y normas de producto

| | |
|------------|--|
| Seguridad: | IEC 60950-1:2005 (2ª edición) / EN 60950-1:2006 EN ISO 12100-1:2003 / EN ISO 12100-2:2003 EN 60204-1:2006 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 / UL 60950-1:2007 |
| CEM: | EN 55022:2006 / CISPR 22:2005 Clase A EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005 (1 Φ) EN 61000-3-12:2005 / EN 61000-3-11:2000 (3 Φ) FCC Título 47 CFR, Apartado 15, Clase A ⁽¹⁾ |

Información adicional

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva de baja tensión 2006/95/EC, la Directiva EMC 2004/108/EC y la Directiva de maquinaria 2006/42/EC, e incluye la marca de **CE** correspondiente. Además, cumple las Directivas WEEE 2002/96/EC y ROHS 2002/95/EC.

Notas:

1. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:
 - Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
 - Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.
2. A este producto se le asigna un Número de modelo regulatorio que cumple con el aspecto legal del diseño. Puesto que este número es el identificador principal del producto en la documentación

legal y los informes de prueba, no se debe confundir con el nombre comercial o los números del producto.

Vicenç Llorens Cuartero

Product Regulations Manager

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

13 de enero de 2010

Contactos locales sólo para temas legales

<http://www.hp.com/go/certificates/>

Contacto para EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germany.

Contacto para EE.UU.: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, USA. Phone: (650) 857 1501.